VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

ZEICHENGENEHMIGUNG
MARKS APPROVAL

Dongguan Sanyou Electrical
Appliances Co., Ltd.
No.62 Tangpuxi Road, Puxinhu
523719 TANGXIA TOWN, DONGGUAN CITY
Guangdong
CHINA

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Elektromechanisches Elementarrelais
Electromechanical elementary relay
SL

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.

Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 61810-1 (VDE 0435 Teil 201):2009-02; EN 61810-1:2008
IEC 61810-1(ed.3)

Aktenzeichen: 2541800-4940-0018 / 214447
File ref.:

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / *Certification*

Ausweis-Nr. 40036707 Blatt 1
Certificate No. *Page*

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2013-01-28
(letzte Änderung / updated 2015-08-10)

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter: http://www.vde.com/zertifikat
VDE certificates are valid only when published on: *http://www.vde.com/certificate*

VDE

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Dongguan Sanyou Electrical Appliances Co., Ltd., No.62 Tangpuxi Road, Puxinhu, 523719 TANGXIA TOWN, DONGGUAN CITY, Guangdong, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*	letzte Änderung / *updated*	Datum / *Date*
2541800-4940-0018 / 214447 / CC1 / MIM	2015-08-10	2013-01-28

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40036707.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40036707.

Elektromechanisches Elementarrelais
Electromechanical elementary relay
SL

Typ(en) / *Type(s)*

1)	**SL.(A;C;I)-.(-;S;SH)-1...DM.**	***(-;J;K).(-;1)-.(-;B;F)-XX***
2)	**SL.(A;C;I)-.(-;S;SH)-1...D.**	**(-;J;K).(-;1)-.(-;B;F)-XX**

Warenzeicheninhaber *Trademark holder*	Dongguan Sanyou Electrical Appliances Co., Ltd.
Weitere Angaben *Further information*	siehe Anlage Nr. 100A; 200A; 200B; 200C; 300A; 300B; 300C; 1000 vom 2015-06-26 *see Enclosure No. 100A; 200A; 200B; 200C; 300A; 300B; 300C; 1000 dated 2015-06-26*
Anmerkung *Remark*	Die mit „." gekennzeichneten Stellen sind Variablen, welche in der Anlage 100A (Typenschlüssel) beschrieben sind. *Positions marked as „." are variables which are described in appendix 100A (Nomenclature).*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet CC1
Section CC1

Aktenzeichen: *File reference:*	**2541800-4940-0018/210243**	Ausweis-Nr.: *Certificate No.:*	**40036707**	Anlage Nr.: *Appendix No.:*	**100A**	Seite: *Page:*	**1 / 2**	Datum: *Date:*	**2015-06-26**

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. *This appendix is part of the certificate.*

Elektromechanisches Elementarrelais
Electromechanical elementary relay

Typenschlüssel
Nomenclature

		SLA – S – 1 12 D M J 1 – F – XX I II III IV V VI VII VIII IX X
I	Type Designation	SLA, SLC, SLI series
II	Protective Construction	Nil = SLA Blank-open type S = Flux proofed (RT II) SH = Sealed type washable (RT III – not proofed)
III	Number of Poles	1 = 1-pole
IV	Coil Voltage (V DC)	05; 06; 09; 12; 15; 18; 24; 48; 110
V	Coil Power	D = 0.9 W
VI	Contact Form	Nil = Form C (CO) B = Form B (NC) M = Form A (NO)
VII	Terminal Type	Nil = Standard J = without No. 6 terminal (for SLA only) K = COM quick connect terminal and NO/NC at different sides (for SLI and SLC)
VIII	Contact Material	Nil = $AgSnO_2$ 1 = AgCdO
IX	Temperaturklasse (Isolationssystem für UL) *Insulation System (for UL)*	Nil: Standard B: Klasse B / *Class B* F: Klasse F / *Class F*
X	Special Parameter	Nil = Standard Type Letter or number = Special requirement

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. *This appendix is part of the certificate.*

Elektromechanisches Elementarrelais
Electromechanical elementary relay

Typenschlüssel
Nomenclature

Herstellungscode (Ort) ***Code of manufacturer (Place)***		PII I
I	Herstellungsort *Place of manufacturer*	**PII** Dongguan Sanyou Electrical Appliances Co., Ltd.; No.62 Tangpuxi Road, Puxinhu, Tangxia Town, Dongguan City 523719 China **PIII** Mingguang Sanyou Electronics Co., Ltd. Ming Guang Industrial Zone, Iiuwan Rd. Minguang City, Anhui 239400 China **PIV** Ningbo Yongyou Electronics Co., Ltd.; 8 Hexian Changshi Village Jiulonghu Town, Zhenhai District, Ningbo Zhejiang 315202 China

Herstellungscode (Datum) ***Code of manufacturer (Date)***		C I	X II	1 III	A IV		
I	RoHS-Übereinstimmung *RoHS compliant or Not*	C : nicht in Übereinstimmung mit RoHS *Non-RoHS Compliant* R : In Übereinstimmung mit RoHS *RoHS compliant*					
II	Herstellungsmonat *Month of manufacturing*	1 ... 9 : Januar ... September *January ... September*	X : Oktober *October*		Y : November *November*		Z : Dezember *December*
III	Herstellungsjahr *Year of manufacturing*	0…9: Letzte Stelle vom Jahr; z.B. 1=2011 *Last Digit of the year; example 1=2011*					
IV	Seriennummer *serial number*	A – Z; z.B. A= Serie A example series A					

Aktenzeichen: *File reference:* **2541800-4940-0018/210243** | Ausweis-Nr.: *Certificate No.:* **40036707** | Anlage Nr.: *Appendix No.:* **200A** | Seite: *Page:* **1 / 1** | Datum: *Date:* **2015-06-26**

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. *This appendix is part of the certificate.*

Elektromechanisches Elementarrelais
Electromechanical elementary relay

Position im VDE-Ausweis *Position in VDE-certificate*	Typ(en) *Type(s)*	Nennspannung(en) der Spule(n) / V *Rated voltage(s) of the coil(s) / V*		Bemessungsverbrauch der Spule(n) *Rated power of the coil(s)* AC / mVA DC / mW	Klasse des Arbeitsbereiches *Operative range*	Thermische Klasse – Wicklungsdrähte *Thermal class – Coil wire*	Max. Dauertemperatur – Lötanschlüsse / °C *Max. Steady-state temp – Solder terminals / °C*	Nennspannung(en) der Kontakte / V *Rated voltag(s) of the contacts / V*	Nennstrom(e) der Kontakte / A *Rated current(s) of the contacts / A*	Polzahl / *Number of poles*	Schaltbild / *Circuit diagramm*	Öffner → *normally closed (NC)* Schließer → *normally open (NO)* *Wechsler* → *change over (CO)* Kontaktart *Kind of contacts*	Kontaktmaterial *Contact material*	Elektrische Lebensdauer / Schaltspiele *Electrical endurance / switching cycles*	Schaltspiele / h *Switching cycles / h*	Einschaltdauer [s] *Duty factor [s]* Ein *On*	Einschaltdauer [s] *Duty factor [s]* Aus *Off*	Umgebungstemperatur / °C *Ambient temperature / °C*
1	**SL.(A;C;I)-.(-;S;SH)-1…DM.(-;J;K).(-;1)-.(-;B;F)-XX**	DC	5; 6; 9;12;15;18; 24; 48;110	900 ± 10 %	90-110%	F	180	AC 250	30 (cos φ 1) *1)	1	A	NO	$AgSnO_2$ AgCdO	100 000	360	5	5	-40 / +50
2	**SL.(A;C;I)-.(-;S;SH)-1…D.(-;J;K).(-;1)-.(-;B;F)-XX**	DC	5; 6; 9;12;15;18; 24; 48;110	900 ± 10 %	90-110%	F	180	AC 250	20 (cos φ 1)	1	A	CO / tested only NO side	$AgSnO_2$ AgCdO	100 000	360	5	5	-40 / +105
									10 (cos φ 1)	1	B	CO / tested only NC side	$AgSnO_2$	20 000	360	5	5	-40 / +105
													AgCdO	100 000				

*1) Bei Verwendung von Flachsteckanschlüssen verringert sich der Nennstrom auf 20 A (cos φ 1)
The rated current will be reduced to 20 A (cos φ 1) by use of flat quick terminals